



USER MANUAL (ET Серия)

(русский)



FCC STATEMENT

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

 The symbol indicates DC voltage.



RECYCLING: This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

(русский)

Глава I Введение

1.1 Описание продукта	2
1.2 Габариты устройства.....	2
1.3 Внешний вид устройства.....	3
1.4 Характеристики устройства.....	5
1.5 Упаковка и принадлежности.....	5

Глава II Инструкция по эксплуатации

2.1 Подготовка к сканированию.....	6
2.2 Рабочий режим.....	8
2.2.1 Режим компьютера (USB-PC).....	8
2.2.2 Режим презентера (HDMI; опция).....	8

Глава III Часто задаваемые вопросы и локализация неисправностей

3.1 Проблемы режима ПК (USB).....	9
3.2 Режим презентера (HDMI; опция)	10

Глава IV Условия обслуживания

4.1 Послепродажное обслуживание и гарантия.....	11
4.2 Контактные данные.....	12

1.1 Описание продукта

Сканер CZUR — это интеллектуальный сканер нового типа, отличительными характеристиками которого являются:

- высокая скорость сканирования;
- функция распознавания текста;
- корректировка искривленных, некорректно расположенных страниц;
- способность быстро и легко преобразовывать сканированные изображения в более удобные форматы (PDF, PDF с возможностью поиска, TIFF или текстовые документы).

Сканер может, используя встроенные алгоритмы, автоматически обрабатывать страницы, которые, в обратном случае, было бы трудно или долго сканировать.

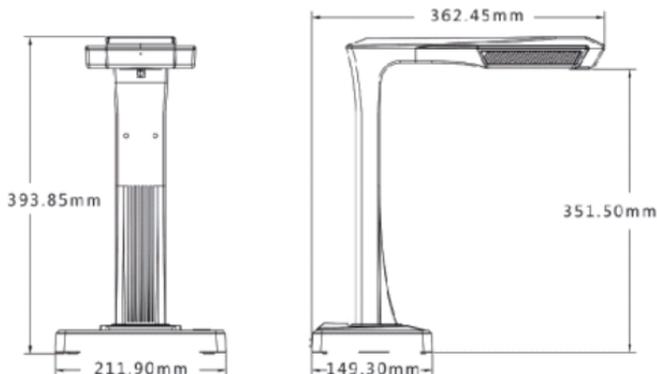
Например, он автоматически:

- расправляет искривленные страницы книжного разворота (с помощью лазера);
- ретуширует пальцы с изображения;
- делит книжные развороты на страницы;
- и корректирует положение неровно расположенных страниц.

Всё это позволяет очень быстро сканировать и архивировать большие книги.

Czur ET - это полностью новый подход к сканированию, который экономит Ваше время. Это уникальный сканер в своем ценовом диапазоне.

1.2 Габариты устройства



1.3 Внешний вид устройства



Сканер



ЖКД



Порты подключения



Верхняя часть



Кнопка

Ножная педаль



Порт для бокового освещения



Сенсорная кнопка включения бокового освещения

1. Микрофон
2. Основание
3. Верхняя часть
4. Лазер
5. Вертикальная стойка
6. Управление яркостью подсветки
7. Кнопка «Сканирование» (запуск сканирования)
8. ЖК-дисплей (см. раздел «ЖК-дисплей» далее)
9. Индикатор видеозаписи
Мигающий зелёный – производится запись.
Зелёный потух – видеозапись остановлена.
10. Индикатор сканирования
11. Индикатор питания (белый)
12. HD CMOS-камера
13. Светодиодная подсветка
14. Светодиодная подсветка
15. Переключатель питания
16. Пост. ток 9В \approx 1.5А, перем. ток 100-240 В 50/60 Гц
17. Для подключения к компьютеру по USB-кабелю
18. USB-порт для подключения ножной педали или кнопки
19. Индикатор кнопки «Выполняется сканирование»
20. Кнопка (для запуска следующего сканирования)
21. Ножная педаль. Новая педаль работает так же, как и старая педаль, в зависимости от фактического приема.
22. Порт для бокового освещения
23. Сенсорная кнопка включения бокового освещения
24. Кнопки увеличения и уменьшения (только для режима HDMI)
25. Порт HDMI (опция; некоторые модели не имеют функции HDMI)

Примечания ЖК-дисплей

- ЖК-дисплей = Жидкокристаллический дисплей, тип плоскпанельного экрана.
- при подключении к ПК, отображает состояние передачи данных на ПК.

1.4 Характеристики устройства

Тип	Модель	ET Серия
Основные характеристики	Пикселей	16~40М
	Разрешение	4608*3456~7296*5472
	Скорость	≈ 1.5 с
	Формат	≤A3
	Формат видео	MJPG
	Формат изображения	JPG
	Формат экспорта	PDF/TIFF/WORD/EXCEL/PDF с функцией поиска/PNG/BMP
Параметры конфигурации	Процессор	32 MIPS CPU/Dual core openrisc 32bit
	DDR	1 Гбит
	Лазерных лучей	3
	ЖКД	√
	Микрофон	√
Специфические функции	Интеллектуальное сканирование	√
	Распознавание текста	√
	Комплект разработки программного обеспечения	√
	Программные функции	расправление страниц, исключение отпечатков пальцев, интеллектуальная разбивка на страницы, корректировка положения, Интеллектуальная коррекция наклона и автоматическая обрезка, автоматическое сканирование.
	Поддерживаемые операционные системы	XP/Win7/Win8/Win10/Win11, 32-/64-битная; macOS 10.13 и выше

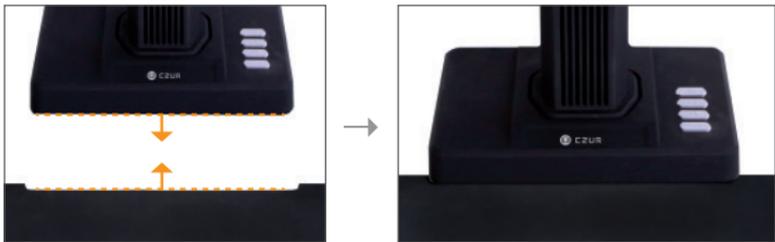
1.5 Упаковка и принадлежности

Элемент	Характеристика	Кол-во(шт.)
Сканер	Интеллектуальный сканер CZUR	1
боковое освещение	магнитный разъем	1
Кнопка	USB-интерфейс, 1.2 м	1
Ножная педаль	USB-интерфейс, 2 м	1
USB-кабель	USB-интерфейс, 1.5 м	1
AC/DC адаптер питания	На входе переменный ток: 100~240 В, 50/60 Гц, на выходе постоянный ток: 9 В \approx 1.5A-2 A	1
Черный коврик для сканирования	530 * 401 * 2.0 мм	1
Специальные напальчники	левая рука; правая рука	2
CD-ROM	CD-R, D = 120 мм	1
вводное руководство	Цветная печать, 100*83 мм	1

Глава II Инструкция по эксплуатации

2.1 Подготовка к сканированию

1. Установите сканер на ровную поверхность (стол, парта или стойка) достаточно большую, чтобы на ней разместился сканируемый оригинал.
2. Подключите или кнопку или ножную педаль к USB-порту сканера (на задней части основания).
3. Разместите чёрный коврик для сканирования. Убедитесь, что выемка совпадает с устройством.



4. Посмотрите на ЖК-дисплей, что на верхней части сканера, чтобы убедиться, что коврик для сканирования документов заполняет весь экран, а также убедитесь, что поверхность стола или различные предметы не находятся в поле зрения сканера. (очень важно, чтобы черная площадка для документов заполняла весь экран для обеспечения корректной работы интеллектуального алгоритма и обработки изображения).
5. Особые уведомления
 - 1) При больших объемах сканирования, например, книги или множество документов, рекомендуется использовать компьютерный режим (USB-PC) и подключать ножную педаль для повышения эффективности процесса сканирования. Использование компьютера при сканировании обеспечивает дополнительные функции редактирования для повышения качества и профессиональной обработки отсканированных изображений.

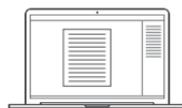
- 2) При выборе расположения сканирования следует избегать мест вблизи окон или с сильным искусственным освещением. Избыточно яркий свет отрицательно влияет на яркость лазерных лучей и на результаты сканирования.
- 3) При сканировании книг, три лазерных линии ЕТ-сканера должны проходить по изогнутым страницам. Несоблюдение этого условия отрицательно скажется на результатах сканирования.
- 4) В процессе сканирования, с целью обеспечения корректной работы функции исключения отпечатков пальцев, для удерживания документов следует использовать комплектные напальчники. Несоблюдение этого условия отрицательно повлияет на алгоритм удаления следов от пальцев.
- 5) При сканировании следует исходить из требуемого результата и выбирать соответствующие режимы обработки — [Flat Single Page] (ровный одинарный лист) или [Facing Pages] (книжный разворот).



Режим [Flat Single Page] используется при работе с отдельными листами.



Автоматическое определение краев оригинала



Автоматическая обрезка и выравнивание



Режим [Facing Pages] используется при работе с шитыми материалами



Автоматическое определение искривления оригинала



Автоматическое выпрямление оригинала и ретушь пальцев (при использовании напальчников)

- 6) При сканировании журналов, мелованной бумаги, и других отражающих оригиналов, для получения наилучшего результата, включите боковое освещение и выключите основное (только для расширенной версии).

- 7) Включите заполняющий свет устройства, чтобы убрать тень от штанги.
- 8) Выключите верхний свет и включите боковой заполняющий свет (только для high-end версии), чтобы исключить отражений при сканировании удостоверений личности, журналов, газет или книг на глянцевых носителях.

2.2 Рабочий режим

2.2.1 Режим компьютера (USB-PC)

- для управления сканером с компьютера и сохранения отсканированных изображений на его диске
- Установите ПО CZUR на ПК. ПО CZUR доступно на прилагаемом CD-диске и на веб-сайте: <http://www.czur.com> -► Support -► ET Series. (ПО для систем на mac OS доступно только на веб-сайте)
- Подключите сканер к ПК USB-кабелем. Включите все устройства.

2.2.2 Режим презентера (HDMI; опция)

1. Подключите устройство к адаптеру питания, и подключите его к устройству отображения, например, проектору, телевизору или электронной белой доске HDMI-кабелем (не подключайте устройство к ПК USB-кабелем).
2. Нажмите кнопку «Power» (питание) устройства, и оно автоматически перейдет в режим презентера. Если сигнал в проекторе/телевизоре отсутствует, измените «источник сигнала» проектора/телевизора на «HDMI».
3. Обзор функций

Кнопки «» и «» на базе обеспечивают увеличение/уменьшение изображения на экране до 12 раз на 6 уровнях.

Если положение оригинала или направление текста некорректно, то его можно изменить перемещением.

Глава III Часто задаваемые вопросы и локализация неисправностей

3.1 Проблемы режима ПК (USB)

- Не удается включить сканер. ЖК-экран и индикатор питания не горят.
 - Вероятно, проблема с питанием. Убедитесь в наличии электропитания, правильном подключении адаптера, а также в правильном положении переключателя питания (в положении «On» (вкл.)).
 - Возможно «залипание» переключателя питания. Переключите переключатель питания несколько раз.

- Не удается установить ПО
 - ПО работает только на ОС Windows XP,7, 8, 10 или 11 и определенных macOS. Возможно, был введен неверный SN сканера. Проверьте SN сканера на основании. Следует учитывать, что цифра 1 (один) не может присутствовать в SN.
 - Возможно, мешает антивирусное ПО. Следует понизить уровень защиты антивируса или брандмауэра. Или отключить их на время установки ПО CZUR. Затем включить их.
 - ПО загружено с ошибками. Следует повторно загрузить ПО, и перед установкой убедиться, что оно загружено полностью.

- Ошибки SN.
 - SN сканера находится на нижней стороне основания. Следует учитывать, что цифра 1 (один) не может присутствовать в SN.

- При первом запуске ПО в окне пред просмотра ничего не отображается, и не удается сканировать.

- Убедитесь, что все USB-соединения выполнены надежно, особенно между сканером и ПК.
 - Убедитесь, что сканер распознан диспетчером устройств ПК. Если отображается желтый восклицательный знак с сообщением «Неизвестное устройство», щелкните правой кнопкой для обновления драйвера. Или отключите и затем вновь включите устройство, и затем повторите попытку.
 - Войдите в диспетчер устройств, затем отключите драйвер другого сканера, контроллера или камеры.
 - Перезагрузите компьютер или попробуйте воспользоваться другим компьютером.
- Сканированные изображения и шрифт искажены или присутствуют другие артефакты.
- Вероятно, смещена матовая черная площадка. Убедитесь, что она правильно размещена под сканирующим блоком. Если оригиналы выходят за пределы этой площадки, то сканирование невозможно.
 - Сканируемый оригинал может быть слишком большим. Для сканирования оригинал должен быть в пределах матовой черной площадки.
 - Область пред просмотра может быть частично закрыта. Убедитесь в отсутствии следующих помех: ваша рука, шнур кабеля с кнопкой, мобильный телефон, ручка и т. д. Для правильной работы алгоритмов в области пред просмотра должен находиться только оригинал.

3.2 Режим презентера (HDMI; опция)

1. Устройство включается и подключается к устройству отображения (проектор или телевизор) HDMI-кабелем, но изображение отсутствует, и устройство не может перейти в режим презентера.

- 1) Убедитесь, что USB-кабель отсоединен от компьютера. Когда к устройству одновременно подключен USB- и HDMI-кабели, по умолчанию активируется режим компьютера (USB-PC).

- 2) Убедитесь, что источник сигнала проектора или телевизора установлен на «HDMI».
- 3) Замените HDMI-кабель или подключите другое устройство отображения.
- 4) Кнопки «Zoom in» (увеличение) и «Zoom out» (уменьшение) действуют только в режиме презентера (HDMI).

2. Направление отображаемого проектором содержимого некорректно или неполно после увеличения.

Режим презентера не имеет функции поворота или перемещения. Коррекция отображения содержимого возможна поворотом или перемещением самого оригинала.

Глава IV Условия обслуживания

Уважаемый пользователь, мы благодарим вас за выбор сканера нашей фирмы. В целях соблюдения законных прав, ознакомьтесь и соблюдайте следующие стандарты и рекомендации.

4.1 Послепродажное обслуживание и гарантия

- Послепродажное обслуживание данного продукта выполняется в соответствии с послепродажными условиями CZUR. Если, при условии эксплуатации в допустимых условиях, в продукте будет обнаружена неисправность, его можно сдать в гарантийный ремонт.
- Гарантия распространяется на основной блок, адаптер питания, кнопку и ножную педаль.
- Гарантия не распространяется на расходные материалы и внешний вид.
- Компания оставляет за собой право обновления или модернизации продукта без дополнительного уведомления, а также право окончательной интерпретации вышеприведенных терминов.

Не гарантийное обслуживание.

- Эксплуатация устройства допускается при температуре до 40°C.
- Неисправность, вызванная некорректной установкой, операцией или использованием продукта в неподходящей среде (например, температура слишком высокая или низкая, слишком влажная или сухая, высокое давление, нестабильное напряжение или ток, высокое напряжение земли и т. д.).
- В случае наличия в устройстве деталей, которые не являются комплектными, или в случае замены пользователей на детали, которые не куплены у авторизованного поставщика.
- Неисправность, вызванная стихийными бедствиями, авариями, в результате влияния человеческого фактора или неправильного хранения, например, в результате воздействия грызунов или жидкостей и т. п.
- Неисправность, вызванная вмешательством неавторизованного специалиста и неразрешенным изменением.
- Неисправность, вызванная ремонтом в неавторизованной организации.
- Неисправность, вызванная настройками другого ПО и воздействием вирусов.

4.2 Контактные данные

Техническая поддержка и информация доступны по следующим каналам.

CZUR TECH CO., LTD.

9F, North Wing, West Block, PKU-HKUST ShenZhen-HongKong Institution, Gaoxin South 7th Road, Nanshan District, Shenzhen, China

Room1001, 10th Floor, Block A, No.32A Huoju Road, High-tech Industrial Zone, Dalian City, Liaoning Province, China

Эл. почта: support@czur.com Skype: [support@czur.com](https://www.skype.com/partners/czur)
www.czur.com

CZUR TECH CO., LTD.

9F, North Wing, West Block, PKU-HKUST ShenZhen-HongKong Institution,
Gaoxin South 7th Road, Nanshan District, Shenzhen, China

Room1001,10th Floor, Block A, No.32A Huoju Road, High-tech Industrial
Zone, Dalian City, Liaoning Province, China

Courriel: support@czur.com Assistance sur Skype: [support@czur.com](https://www.skype.com/contact)
www.czur.com